

lupilu®



ENTSPANN-DICH-EULE OWL SLEEP AID HIBOU « REPOSE-TOI »

DE AT CH

ENTSPANN-DICH-EULE

Gebrauchsanweisung

FR BE

HIBOU « REPOSE-TOI »

Notice d'utilisation

PL

SOWA „ZRELAKSUJ SIĘ“

Instrukcja użytkownika

SK

UVOĽNI SA SOVA

Navod na používanie

GB IE

OWL SLEEP AID

Instructions for use

NL BE

ONTSPAN JE-UIJ

Gebruiksaanwijzing

CZ

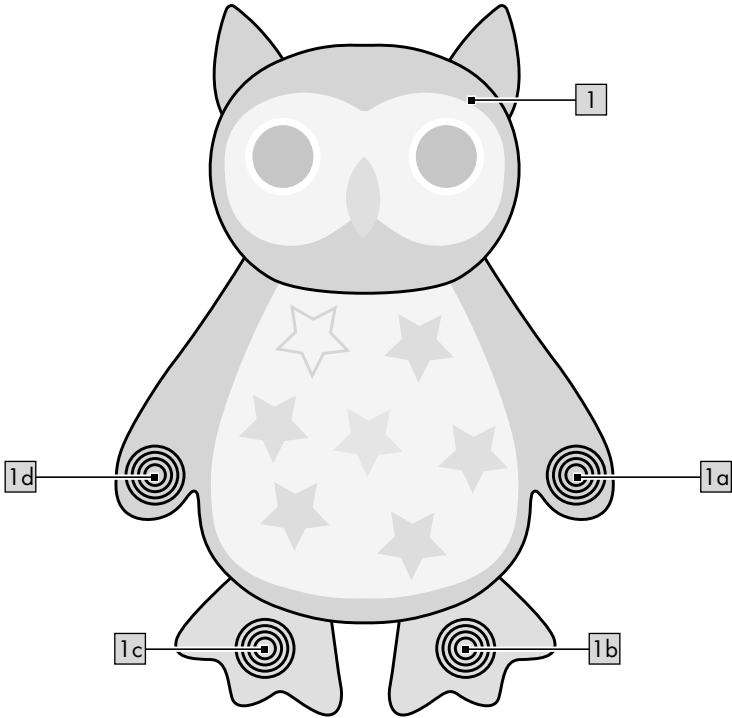
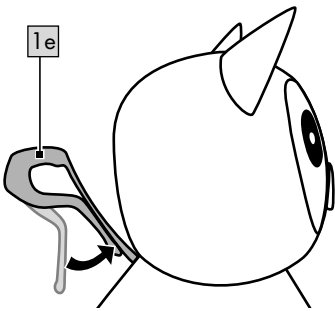
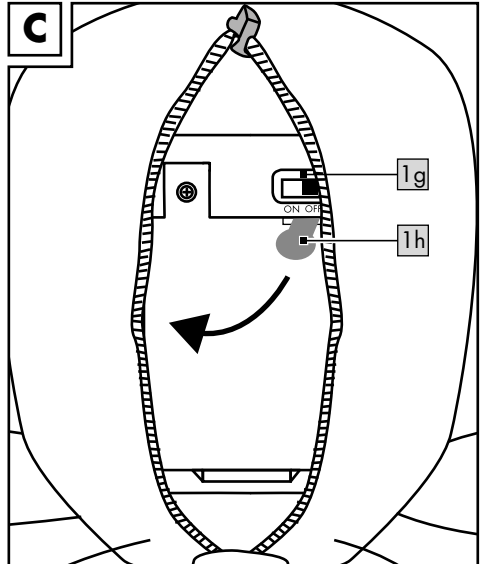
PLYŠOVÁ SOVA

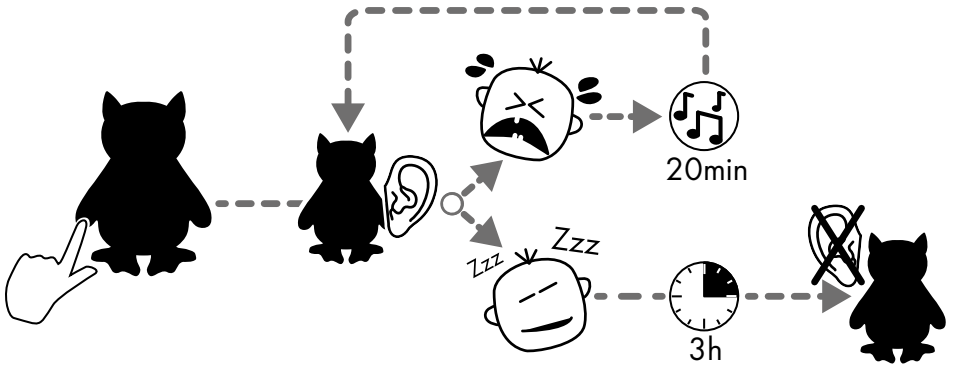
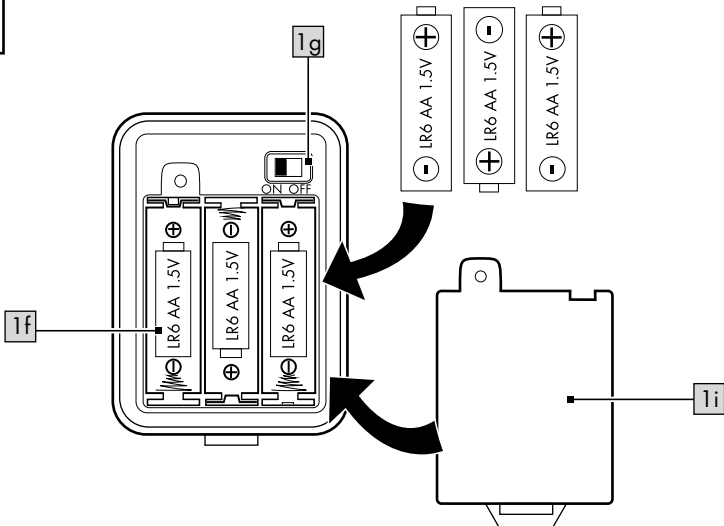
Návod k použití

CE

IAN 321411_1901

DE AT CH GB IE FR
BE NL PL CZ SK

A**B****C**

D**E**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.




Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.


Lieferumfang

1 x Eule (1)

3 x Batterie (1,5V  LR6, AA)

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Batterietyp: 3 x 1,5V  LR6, AA



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
07/2019



Symbol für Gleichspannung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 0 Monaten für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.



Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.

- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.



Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.
- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Artikel ein- und ausschalten (Abb. C)

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Artikels.

Hinweis: Der Reißverschluss besitzt aus Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs. Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran.

Verschließen Sie so auch wieder den Artikel. Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Erstbenutzung die Plastikzunge (1h) aus dem Batteriefachdeckel.

2. Schieben Sie den Schalter (1g) auf ON, um den Artikel einzuschalten oder auf OFF, um den Artikel auszuschalten.

Funktionen (Abb. A)

Schalten Sie zuerst am Batteriefach den Artikel ein, um die Funktionen nutzen zu können.

Einschalten der Geräusche Herzschlag und Regen

- Drücken Sie den Flügel (1a) einmal, um das Herzschlag-Geräusch einzuschalten.
- Drücken Sie den Flügel (1a) zweimal, um das Regen-Geräusch einzuschalten.

Hinweis: Das Geräusch beginnt mit der mittleren Lautstärke und endet nach ca. 20 Minuten.

Wiegenlied und beruhigendes Rauschen einschalten

- Drücken Sie den Flügel (1d) einmal, um das Wiegenlied von Brahms einzuschalten.
- Drücken Sie den Flügel (1d) dreimal, um das beruhigende Rauschen einzuschalten.

Hinweis: Das Lied und das Geräusch beginnen mit der mittleren Lautstärke und enden nach ca. 20 Minuten.

Hinweis: Das Wiegenlied und das Rauschen können nach 20 Minuten wieder von vorn beginnen, da diese Funktion vom Geräuschsensor abhängig ist.

Beachten Sie dazu die Abschnitte „Der Geräuschsensor“ und „Funktionsweise (Abb. D)“.

Lautstärke regulieren

Drücken Sie den Fuß (1b), um die Lautstärke zu verändern. Beim Einschalten der Geräusche und des Liedes ist die mittlere Lautstärke eingestellt. Drücken Sie so lange den Fuß, bis die erwünschte Lautstärke erreicht ist.

Die Reihenfolge der Lautstärke ist abhängig davon, ob das Lied oder eines der Geräusche läuft. Dann ist die Reihenfolge wie folgt:

Niedrig - Aus - Hoch - Mittel

Läuft kein Lied oder ein Geräusch, ist die Reihenfolge wie folgt: Hoch - Mittel - Niedrig - Aus

Licht ein- und ausschalten

Die Mitte des Artikels kann leuchten und verfügt über drei Helligkeitsstufen. Drücken Sie so oft den Fuß (1c), bis Sie die gewünschte Helligkeitsstufe erreicht haben.

Beim Einschalten des Lichtes haben Sie die folgende Reihenfolge der Helligkeit:

Niedrig - Mittel - Hoch - Aus

Hinweis: Das Licht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch aus.

Artikel aufhängen (Abb. B)

Mit Hilfe der Klettaufhängung (1e) können Sie den Artikel am Bett des Kindes befestigen.

Der Geräuschsensor

Der Artikel verfügt über einen Geräuschsensor, der automatisch ein vorher ausgewähltes Geräusch einschaltet, sobald ein bestimmter Geräuschpegel erreicht wird.

Aktivieren des Geräuschsensors

1. Drücken Sie einmal den Flügel (1d), um den Geräuschsensor zu aktivieren. Dabei schaltet sich das Wiegenlied ein, das ca. 20 min läuft.
2. Stellen Sie am Fuß (1b), während des laufenden Wiegenliedes, durch Drücken die gewünschte Lautstärke ein.
3. Drücken Sie den Flügel (1d) zweimal, um die Wiedergabe des Wiegenliedes zu stoppen.

Hinweis: Es ertönt ein Piepton und signalisiert das Aktivieren des Geräuschsensors.

Hinweis: Möchten Sie das beruhigende Rauschen anstatt des Wiegenliedes einstellen, drücken Sie den Flügel (1d) dreimal. Drücken Sie den Flügel (1d) viermal, um das Abspielen des Rauschens zu verkürzen. Der ertönende Piepton bestätigt die Aktivierung des Geräuschsensors.

Funktionsweise (Abb. D)

Geräuschsensor wird aktiv

1. Aktivieren Sie den Geräuschsensor.
Der Artikel hört drei Stunden auf die Geräusche um sich herum.

Hinweis: Hängen Sie den Artikel in der Nähe Ihres Kindes auf. Achten Sie darauf, dass der Artikel nicht auf das schlafende Kind fallen kann.

2. Bewegt sich Ihr Kind unruhig oder gibt ein Geräusch von sich, schaltet sich das Wiegenlied bzw. das vorher ausgewählte Geräusch für 20 Minuten ein. Danach ist der Geräuschsensor für weitere drei Stunden aktiviert.

Hinweis: Ist Ihr Kind nach den 20 Minuten nicht ruhiger, läuft das Wiegenlied/Geräusch weitere 20 Minuten in einer Schleife, bis Ihr Kind wieder schläft.

Geräuschsensor wird nicht aktiv

Schläft Ihr Kind drei Stunden am Stück ruhig, schaltet sich der Geräuschsensor automatisch ab.

Geräuschsensor deaktivieren

Um den Geräuschsensor zu deaktivieren, schalten Sie das Herzschlag- oder Regengeräusch ein.

Batterien austauschen (Abb. E)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Drei Batterien liegen in dem Artikel.

Sollten die Batterien nicht mehr funktionieren, wechseln Sie diese wie folgt aus:

1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite des Artikels.

2. Schalten Sie den Artikel aus, indem Sie den Schalter (1g) auf OFF schieben.

Hinweis: Der Reißverschluss besitzt aus Sicherheitsgründen keinen Hakenzug, damit das Kind den Artikel nicht öffnen kann.

Benutzen Sie zum Öffnen eine Büroklammer oder ein anderes Hilfsmittel des täglichen Bedarfs. Befestigen Sie dazu das Hilfsmittel an der Öse des Reißverschlusses und ziehen Sie daran.

Verschließen Sie so auch wieder den Artikel. Achten Sie darauf, das Hilfsmittel zu entfernen, bevor Sie Ihrem Kind den Artikel geben.

3. Lösen Sie mithilfe eines passenden Schraubendrehers die Schraube des Batteriefachdeckels und entfernen Sie diesen.

4. Entnehmen Sie die im Artikel liegenden Batterien.

5. Legen Sie die neuen Batterien vorsichtig in das Batteriefach (1f). Die Batterien müssen sich komplett im Batteriefach befinden.

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen.

6. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest und schließen Sie den Reißverschluss.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur.

Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Werfen Sie Ihren Artikel, wenn er ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie ihn einer fachgerechten

Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden.

Geben Sie Batterien/Akkus und/oder den Artikel über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerschwinglich auf.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 321411_1901

- Ⓓ Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ Service Schweiz
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.


Scope of delivery


1 x owl (1)

3 x battery (1.5V  LR6, AA)

1 x instructions for use

Technical data

Battery type: 3 x 1.5V  LR6, AA

 Date of manufacture (month/year):
07/2019

 Symbol for DC voltage

Intended use

This product is a toy for children of any age and for private use.

Safety instructions

- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Warning. Do not use close to the ear. Inappropriate use can lead to hearing impairment.

Warnings regarding integrated batteries!

- Remove the batteries if they are dead or if the product is not going to be used for an extended period of time.
- Do not mix battery types/makes, new and used batteries, or batteries of different capacities because they run out and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when installing.

- Replace all batteries together at the same time and dispose of the old batteries in accordance with the regulations.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated by other means, nor may they be disassembled, thrown onto a fire, or short-circuited.
- Always store batteries out of reach of children.
- Do not use any rechargeable batteries!
- Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.
- When needed, clean the battery and device terminals before inserting.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leakage.
- If swallowed, batteries can be life-threatening. For this reason keep batteries out of the reach of small children. If a battery has been swallowed, seek medical attention immediately.

Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it immediately as per regulations. Wear gloves for this.
- If you come into contact with battery acid, wash the affected area with soap and water. If battery acid gets into your eye, rinse it out with water and seek medical treatment immediately!
- The terminals must not be short-circuited.

Switching the product on and off (fig. C)

1. Open the zip on the back of the product.

Note: For safety reasons the zip does not have a slider so that children cannot open the product.

To open, use a paper clip or some other item of everyday use. Attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it.

Close the product the same way. Be sure to remove the item used before you give the product to your child.

Note: Remove the plastic tongue (1h) from the battery compartment lid before first use.

2. Slide the switch (1g) to ON to switch the product on, or to OFF to switch it off.

Features (fig. A)

First switch the product on at the battery compartment to be able to use the features.

Switching on the heartbeat and rain sounds

- Press on the wing (1a) once to switch on the heartbeat sound.
- Press on the wing (1a) twice to switch on the rain sound.

Note: The sound begins at medium volume and ends after about 20 minutes.

Switching on lullaby and soothing sound

- Press on the wing (1d) once to switch on Brahms lullaby.
- Press on the wing (1d) three times to switch on the soothing sound.

Note: The song and the sound begin at medium volume and end after about 20 minutes.

Note: The lullaby and the sound can start over again after 20 minutes since this feature is dependent on the sound sensor. To do this, check the sections "The sound sensor" and "Operation (fig. D)".

Adjusting volume

Press on the foot (1b) to change the volume.

When the sounds and the song are switched on, the volume is set at medium.

Press down on the foot until reaching the desired volume.

The volume sequence depends on whether the song or one of the sounds is running.

The sequence is then as follows:

Low - Off - High - Medium

If no song or sound is running the sequence is as follows: High - Medium - Low - Off

Switching the light on and off

The centre of the product can glow and has three levels of brightness. Press down on the foot (1c) until you have reached the desired level of brightness.

When you switch on the light the brightness sequence is as follows:

Low - Medium - High - Off

Note: The light switches off automatically after 30 minutes.

Mounting the product (fig. B)

With the aid of the hook-and-loop mount (1e) you can attach the product to the children's bed.

The sound sensor

The product has a sound sensor that automatically switches on a previously selected sound as soon as a certain sound level is reached.

Activating the sound sensor

1. Press on the wing (1d) once to activate the sound sensor. The lullaby then switches on and runs for approx. 20 min.
2. Set the desired volume by pressing down on the foot (1b), while the lullaby is playing.
3. Press on the wing (1d) twice to stop playback of the lullaby.

Note: A beep is heard and signals the activation of the sound sensor.

Note: If you wish to set the soothing sound instead of the lullaby, press the wing (1d) three times.

Press on the wing (1d) four times to cut off playback of the sound.

The beep that you hear confirms the activation of the sound sensor.

Operation (fig. D)

Sound sensor becomes active

1. Activate the sound sensor.

The product listens to surrounding sounds for three hours.

Note: Mount the product close to your child.

Make sure that the product cannot fall onto the sleeping child.

2. If your child moves restlessly or makes a sound, the lullaby and/or the previously selected sound switches on for 20 minutes. After this the sound sensor is activated for the next three hours.

Note: If your child has not quietened down after 20 minutes, the lullaby/sound runs in a loop for another 20 minutes until your child falls asleep again.

Sound sensor does not become active

If your child sleeps peacefully for three hours at a stretch the sound sensor switches off automatically.

Deactivating the sound sensor

To deactivate the sound sensor, switch on the heartbeat or rain sound.

Replacing batteries (fig. E)

WARNING! Follow these instructions to avoid mechanical and electrical damage.

The product comes with three batteries.

If the batteries no longer work, replace them as follows:

1. Open the zip on the back of the product.
2. Switch the product off by pushing the switch (1g) to OFF.

Note: For safety reasons the zip does not have a slider so that children cannot open the product.

Use a paper clip or some other item of everyday use to open. Attach the item used to the eyelet in the zip and pull on it.

Close the product the same way. Be sure to remove the item used before you give the product to your child.

3. Using a suitable screwdriver loosen the screw on the lid of the battery compartment and remove it.
4. Take out the batteries inside the product.
5. Carefully place the batteries into the battery compartment (1f). The batteries must be fully seated in the battery compartment.

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation.

6. Screw the battery compartment lid tight again and close the zip.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries, and at room temperature.

Simply wipe with a damp cleaning cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



In the interest of protecting the environment, do not throw your product into the household waste once you are finished with it, but rather take it to a specialty disposal facility. Find out about collection sites and their hours of operation from your local authority. Defective or used batteries must be recycled pursuant to Directive 2006/66/EC and changes to it. Return batteries and/or the product via the collecting sites provided. Packaging materials, such as plastic bags, must be kept away from children. Keep the packaging materials out of reach of children.



Environmental damage caused by improper disposal of batteries! Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Dispose of used batteries at a municipal collection site.



Dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and cardboard/80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo only applies to France. Find out how to dispose of the used product from your municipal or city administration.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty. With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 321411_1901

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1890 930 034

(0,08 EUR/Min., (peak))

(0,06 EUR/Min., (off peak))

E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison

1 chouette (1)
3 pile (1,5 V \equiv LR6, AA)
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Type de pile : 3 x 1,5 V \equiv LR6, AA



Date de fabrication (mois/année) :
07/2019



Symbole de courant continu

Utilisation conforme

Cet article est un jouet destiné à un usage privé pour des enfants de 0 mois et plus.



Consignes de sécurité

- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie intégrante du jouet et pour des raisons de sécurité, ils doivent tous être enlevés avant que l'article ne soit remis à l'enfant pour jouer.
- Attention. Ne pas utiliser près des oreilles. L'abus peut entraîner une perte auditive.



Avertissement concernant les piles !

- Retirez les piles lorsqu'elles sont épuisées ou si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période.
- Ne pas utiliser de type ni de marque de piles différents, ni des piles neuves avec des piles usagées ni des piles de capacité différente car celles-ci peuvent fuir et causer des dégâts.

- Tenez compte de la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- Remplacez toutes les piles en même temps et éliminez les piles usagées conformément à la réglementation en vigueur.
- Mise en garde ! Les piles ne doivent pas être rechargées ou réactivées par d'autres moyens. Elles ne doivent pas être ouvertes ni jetées au feu ou encore court-circuitées.
- Tenez toujours les piles hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas de piles rechargeables !
- Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si nécessaire et avant l'insertion, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil.
- N'exposez pas les piles à des conditions extrêmes (par ex. appareils de chauffage ou soleil direct). Auquel cas, la pile est exposée à un risque élevé de fuite.
- Les piles peuvent être mortelles en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez les piles hors de portée des jeunes enfants. Si une pile a été avalée, consultez immédiatement un médecin.



Danger !

- Ne manipulez une pile endommagée ou qui fuit qu'avec le plus grand soin et jetez-la immédiatement conformément à la réglementation en vigueur. Portez des gants pendant la manipulation.
- Si votre peau entre en contact avec l'acide de la pile, lavez la zone touchée avec de l'eau et du savon. Si de l'acide de la pile est projeté dans vos yeux, rincez-les avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin !
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.

Allumer et éteindre l'article (fig. C)

1. Ouvrez la fermeture à glissière au dos de l'article.

Remarque : La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article.

Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien. Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez. Refermez l'article de la même manière. Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

Remarque : Retirez la languette en plastique (1h) du couvercle du compartiment à piles avant la première utilisation.

2. Poussez l'interrupteur (1g) sur ON pour allumer ou sur OFF pour éteindre l'article.

Fonctions (fig. A)

Allumez d'abord l'article au niveau du compartiment à piles pour pouvoir utiliser ses fonctions.

Allumer les sons Battement de cœur et Pluie

- Appuyez une fois sur l'aile (1a) pour déclencher le son Battement de cœur.
- Appuyez deux fois sur l'aile (1a) pour allumer le son Pluie.

Remarque : Le son commence avec un volume moyen et s'arrête au bout de 20 minutes environ.

Allumer la berceuse et le son apaisant

- Appuyez une fois sur l'aile (1d) pour allumer la berceuse de Brahms.
- Appuyez trois fois sur l'aile (1d) pour allumer le son apaisant.

Remarque : La berceuse et le son commencent avec un volume moyen et s'arrêtent au bout de 20 minutes environ.

Remarque : Au bout de 20 minutes, la berceuse et le son apaisant peuvent être rejoués depuis le début car cette fonction dépend du capteur de son. Consultez pour cela les paragraphes « Capteur de son » et « Fonctionnement (fig. D) ».

Régler le volume

Appuyez sur le pied (1b) pour modifier le volume. Lorsque vous lancez les sons et la berceuse, ils sont réglés à un volume moyen. Appuyez sur le pied jusqu'à ce que le volume souhaité soit atteint.

L'intensité du volume dépend du fait que ce soit la chanson ou l'un des sons qui soit joué.

L'intensité est alors comme suit :

Bas - Éteint - Fort - Moyen

Si aucune chanson ou aucun son n'est joué, l'intensité est comme suit : Fort - Moyen - Faible - Éteint

Allumer et éteindre la lumière

Le centre de l'article peut s'allumer et dispose de trois niveaux de luminosité. Appuyez sur le pied (1c) jusqu'à obtenir le niveau de luminosité souhaité.

Lorsque vous allumez la lumière, l'intensité de luminosité est la suivante :

Faible - Moyen - Élevé - Éteint

Remarque : La lumière s'éteint automatiquement au bout de 30 minutes.

Accrocher l'article (fig. B)

À l'aide de la suspension (1e), vous pouvez fixer l'article au lit de l'enfant.

Le capteur de son

L'article dispose d'un capteur de son qui allume automatiquement un son sélectionné au préalable dès qu'un certain niveau de bruit est atteint.

Activer le capteur de son

1. Appuyez une fois sur l'aile (1d) pour activer le capteur de son. La berceuse se met alors en marche pendant 20 minutes environ.
2. Réglez le volume souhaité en appuyant sur le pied (1b) pendant que la berceuse joue.
3. Appuyez deux fois sur l'aile (1d) pour arrêter la reproduction de la berceuse.

Remarque : Un signal sonore retentit et indique l'activation du capteur de son.

Remarque : Si vous souhaitez régler le son apaisant au lieu de la berceuse, appuyez trois fois sur l'aile (1d).

Appuyez quatre fois sur l'aile (1d) pour raccourcir la durée du son.

Le signal sonore qui retentit confirme l'activation du capteur de son.

Fonctionnement (fig. D)

Le capteur de son est activé

1. Activez le capteur de son.

L'article écoute pendant trois heures les bruits autour de lui.

Remarque : Accrochez l'article à proximité de l'enfant. Veillez à ce que l'article ne puisse pas tomber sur l'enfant endormi.

2. Si l'enfant est agité ou émet un son, la berceuse ou le son sélectionné au préalable s'allume pendant 20 minutes. Ensuite, le capteur de son est activé pour trois heures supplémentaires.

Remarque : Si votre enfant ne s'est pas calmé au bout des 20 minutes, la berceuse / le son joue en boucle pendant 20 minutes supplémentaires jusqu'à ce que l'enfant se rendorme.

Le capteur de son n'est pas activé

Si votre enfant dort calmement trois heures d'affilée, le capteur de son s'éteint automatiquement.

Désactiver le capteur de son

Pour désactiver le capteur de son, activez le son du Battement de cœur ou de Pluie.

Remplacer les piles (fig. E)

ATTENTION ! Respectez les instructions suivantes pour éviter les dommages mécaniques et électriques.

L'article contient 3 piles.

Les piles peuvent être remplacées comme suit si elles ne fonctionnent plus :

1. Ouvrez la fermeture à glissière au dos de l'article.

2. Pour éteindre l'article, poussez l'interrupteur (1g) sur OFF.

Remarque : La fermeture à glissière ne possède pas de crochet afin que l'enfant ne puisse pas ouvrir l'article.

Pour ouvrir, utilisez un trombone ou un autre accessoire du quotidien.

Fixez l'accessoire à l'anneau de la fermeture à glissière et tirez.

Refermez l'article de la même manière. Veillez à enlever l'accessoire avant de remettre l'article à l'enfant.

3. À l'aide d'un tournevis adapté, dévissez la vis du couvercle du compartiment à piles et retirez-le.

4. Retirez les piles qui se trouvent dans l'article.

5. Placez prudemment les nouvelles piles dans le compartiment à piles (1f). Les piles doivent se trouver entièrement dans le compartiment à piles.

Remarque : Veillez à respecter les indications plus et moins de la pile en les insérant.

6. Revissez le couvercle du compartiment à piles et fermez la fermeture à glissière.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec, propre, sans piles et à une température ambiante.

Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Afin de protéger l'environnement, ne jetez pas votre article avec les ordures

ménagères lorsqu'il ne vous est plus utile, mais jetez-le de façon appropriée. Vous

pouvez obtenir des informations sur les points de collecte et leurs heures d'ouverture auprès des autorités compétentes de votre localité.

Les piles/batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et à ses amendements.

Retournez les piles/batteries et/ou l'article à travers les possibilités de collecte offertes.

Les matériaux d'emballage comme les sacs plastique ne doivent pas tomber entre les mains des enfants. Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants.



Dommages environnementaux dus à l'élimination inappropriée des piles/

batteries ! Les piles/batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumises à un traitement spécial des déchets.

Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Alors, retournez les piles/batteries usagées à un point de collecte municipal.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Jetez l'article et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Notez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets.

Ceux-ci sont marqués par les abréviations (a) et les chiffres (b) avec la signification suivante : 1 - 7 : plastique/20 - 22 : papier et carton/80 - 98 : matériaux composites. L'article et les matériaux d'emballage sont recyclables. Éliminez-les séparément pour une meilleure gestion des déchets. Le logo Tri-man ne s'applique qu'à la France. Vous pouvez vous renseigner auprès des autorités locales ou municipales pour savoir comment vous débarrasser de l'article mis au rebut.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1^{er} alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 321411_1901

FR Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

BE Service Belgique
Tel. : 070 270 171
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!


Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

 **Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.


In het leveringspakket inbegrepen


1 x uil (1)

3 x batterij (1,5V )

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Batterijtype: 3 x 1,5V 

 Productiedatum (maand/jaar):
07/2019

 Symbool voor gelijkspanning

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor kinderen vanaf 0 maanden voor privégebruik.

Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten omwille van de veiligheid verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Waarschuwing. Niet nabij het oor toepassen. Verkeerd gebruik kan tot gehoorschade leiden.

Waarschuwingsinstructies batterijen!

- Verwijder de batterijen wanneer deze opgebruikt zijn of als het artikel langere tijd niet gebruikt wordt.

- Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken, geen nieuwe en gebruikte batterijen met elkaar of batterijen met een verschillende capaciteit, omdat deze uitlopen en bijgevolg schade kunnen veroorzaken.
- Let op de polariteit (+/-) bij de plaatsing.
- Vervang alle batterijen gelijktijdig en voer de oude batterijen zoals voorgeschreven af.
- Waarschuwing! Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet gedemonteerd, niet in het vuur geworpen of kortgesloten worden.
- Berg batterijen altijd buiten het bereik van kinderen op.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.
- Reinig al naar behoefte en vóór de plaatsing de batterij- en apparaatcontacten.
- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden (bv. radiatoren of direct zonlicht). Er bestaat anders meer gevaar dat de batterijen uitlopen.
- Batterijen kunnen bij het inslikken levensgevaarlijk zijn. Berg daarom batterijen onbereikbaar voor kleine kinderen op. Werd een batterij ingeslikt, dan moet er onmiddellijk medische hulp ingeroepen worden.

Gevaar!

- Ga met een beschadigde of uitlopende batterij uiterst voorzichtig om en voer deze onmiddellijk zoals voorgeschreven af. Draag daarbij handschoenen.
- Wanneer u met batterijzuur in aanraking komt, wast u het getroffen lichaamsdeel met water en zeep. Geraakt er batterijzuur in uw oog, dan spoelt u het met water uit en laat u zich onmiddellijk medisch behandelen!
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Artikel in- en uitschakelen (afb. C)

1. Open de ritssluiting aan de achterzijde van het artikel.

Opmerking: De ritssluiting bezit om veiligheidsredenen geen haakje, opdat het kind het artikel niet kan openen.

Gebruik voor het openen een paperclip of een ander in het leven van alledag gebruikt hulpmiddel. Bevestig daarvoor het hulpmiddel aan het krammetje van de ritssluiting en trek eraan.

Sluit zo ook het artikel weer af. Let erop, het hulpmiddel te verwijderen voordat u uw kind het artikel geeft.

Opmerking: Verwijder het plastic lipje (1h) uit het batterijvakdeksel voordat het artikel voor het eerst gebruikt wordt.

2. Schuif de schakelaar (1g) op ON om het artikel in te schakelen of op OFF om het artikel uit te schakelen.

Funcities (afb. A)

Schakel eerst aan het batterijvak het artikel in om van de funcities gebruik te kunnen maken.

Inschakelen van de geluiden Hartslag en regen

- Druk één keer op de vleugel (1a) om het hartslag-geluid in te schakelen.
- Druk twee keer op de vleugel (1a) om het regengeluid in te schakelen.

Opmerking: Het geluid begint met het gemiddelde volume en eindigt na ca. 20 minuten.

Slaapliedje en rustgevend geruis inschakelen

- Druk één keer op de vleugel (1d) om het slaapliedje van Brahms in te schakelen.
- Druk drie keer op de vleugel (1d) om het rustgevende geruis in te schakelen.

Opmerking: Het liedje en het geluid beginnen met het gemiddelde volume en eindigen na ca. 20 minuten.

Opmerking: Het slaapliedje en het geruis kunnen na 20 minuten weer van meet af aan beginnen, omdat deze functie van de geluidssensor afhankelijk is. Neem daarvoor de paragrafen „De geluidssensor“ en „Werkwijze“ (afb. D) in acht.

Volume regelen

Druk op de poot (1b) om het volume te wijzigen. Bij het inschakelen van de geluiden en van het liedje is het gemiddelde volume ingesteld.

Druk zo lang op de poot totdat het gewenste volume bereikt is.

De volgorde van het volume is er afhankelijk van, of het liedje of één van de geluiden afgespeeld wordt.

Dan is de volgorde als volgt:

Laag - Uit - Hoog - Gemiddeld

Wordt er geen liedje of geluid afgespeeld, dan is de volgorde als volgt: Hoog - Gemiddeld - Laag - Uit

Licht in- en uitschakelen

Het midden van het artikel kan verlicht zijn en beschikt over drie helderheidsniveaus. Druk zo vaak op de poot (1c) totdat u het gewenste helderheidsniveau bereikt hebt.

Bij het inschakelen van het licht hebt u de volgende volgorde van de helderheid:

Laag - Gemiddeld - Hoog - Uit

Opmerking: Het licht schakelt na 30 minuten automatisch uit.

Artikel ophangen (afb. B)

Met behulp van de kliittenbandophanging (1e) kunt u het artikel aan het bed van het kind bevestigen.

De geluidssensor

Het artikel beschikt over een geluidssensor die automatisch een vooraf geselecteerd geluid inschakelt, zodra een bepaald geluidsniveau bereikt wordt.

Activeren van de geluidssensor

1. Druk één keer op de vleugel (1d) om de geluidssensor te activeren. Daarbij schakelt het slaapliedje in, dat ca. 20 min lang afgespeeld wordt.
2. Stel aan de poot (1b), terwijl het slaapliedje afgespeeld wordt, door erop te drukken het gewenste volume in.
3. Druk twee keer op de vleugel (1d) om de weergave van het slaapliedje te stoppen.

Opmerking: Er weerklinkt een geluidssignaal, wat de activering van de geluidssensor signaleert.

Opmerking: Wenst u het rustgevende geruis in plaats van het slaapliedje in te stellen, drukt u drie keer op de vleugel (1d).

Druk vier keer op de vleugel (1d) om het afspe-
len van het geruis te verkorten.

Het weerklinkende geluidssignaal bevestigt de
activering van de geluidssensor.

Werkwijze (afb. D)

Geluidssensor wordt actief

1. Activeer de geluidssensor.

Het artikel reageert drie uur lang op de
geluiden in de omgeving.

Opmerking: Hang het artikel in de buurt van
uw kind op. Let erop dat het artikel niet op het
slapende kind kan vallen.

2. Maakt uw kind onrustige bewegingen of
maakt het een geluid, dan schakelt het slaap-
liedje resp. het vooraf geselecteerde geluid
20 minuten lang in. Daarna is de geluidssen-
sor nog eens drie uur lang geactiveerd.

Opmerking: Is uw kind na deze 20 minuten
niet rustiger, dan wordt het slaapliedje/geluid
nog eens 20 minuten lang geprogrammeerd
afgespeeld totdat uw kind weer slaapt.

Geluidssensor wordt niet actief

Slaapt uw kind drie uur lang ononderbroken
rustig, dan schakelt de geluidssensor automa-
tisch uit.

Geluidssensor deactiveren

Om de geluidssensor te deactiveren, schakelt u
het hartslag- of regengeluid in.

Batterijen vervangen (afb. E)

**WAARSCHUWING! Neem volgende
aanwijzingen in acht om mechanische
en
elektrische beschadigingen te vermij-
den.**

Er liggen drie batterijen in het artikel.

Indien de batterijen niet meer functioneren,
vervangt u deze als volgt:

1. Open de ritssluiting aan de achterzijde van
het artikel

2. Schakel het artikel uit doordat u de schake-
laar (1g) op OFF schuift.

Opmerking: De ritssluiting bezit om veilig-
heidsredenen geen haakje, opdat het kind het
artikel niet kan openen.

Gebruik voor het openen een paperclip of
een ander in het leven van alledag gebruikt
hulpmiddel.

Bevestig daarvoor het hulpmiddel aan het
krammetje van de ritssluiting en trek eraan.

Sluit zo ook het artikel weer af. Let erop, het
hulpmiddel te verwijderen voordat u uw kind het
artikel geeft.

3. Draai met behulp van een passende schroe-
vendraaier de schroef van het deksel van het
batterijvakdeksel los en verwijder het deksel.

4. Verwijder de in het artikel liggende
batterijen.

5. Leg de nieuwe batterijen voorzichtig in het
batterijvak (1f). De batterijen moeten zich
compleet in het batterijvak bevinden.

Opmerking: Let op de plus-/minpool van de
batterijen en op een correcte plaatsing.

6. Schroef het deksel van het batterijvak weer
vast en sluit de ritssluiting.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt
altijd droog, schoon en zonder batterijen op
kamertemperatuur.

Alleen met een vochtige reinigingsdoek reinigen.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinig-
ingsmiddelen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt
altijd droog, schoon en zonder batterijen op
kamertemperatuur.

Alleen met een vochtige reinigingsdoek reinigen.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinig-
ingsmiddelen.

Afvalverwerking



Gooi uw afgedankte artikel ter
bescherming van het milieu niet bij het
huisafval, maar breng het naar een
erkende afvalinzamelaar. U kunt bij uw
gemeente informeren naar inzamelpunten en
hun openingstijden. Defecte of lege batterijen/
accu's moeten conform richtlijn 2006/66/EG
en wijzigingen ervan worden gerecycled. Geef
batterijen/accu's en/of het artikel terug via de
aanboden inzamelvoorzieningen.

Geef verpakkingsmaterialen zoals foliezakjes niet aan kinderen. Berg het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen op.



Milieuschade door verkeerde afvoer van batterijen/accu's! Batterijen/accu's mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten worden behandeld als klein chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn als volgt: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.



Voer het artikel en de verpakking op een milieuvriendelijke manier af.



Neem de markering van verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis: 1 - 7: kunststoffen/20 - 22: papier en karton/80 - 98: composietmaterialen. Het artikel en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; voer ze gescheiden af voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo is alleen van toepassing voor Frankrijk. Informatie over de mogelijkheden om het afgedankte artikel af te voeren, wordt verstrekt door de gemeentelijke overheid.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs. De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.

In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten.

Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.

De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 321411_1901

(BE) Service België

Tel.: 070 270 171

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland

Tel.: 0900 0400223

(0,10 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!


Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkownika.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkownika należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.


Zakres dostawy


1 x sowa (1)

3 x bateria (1,5V ) LR6, AA)

1 x instrukcja użytkownika

Dane techniczne

Typ baterii: 3 x 1,5V ) LR6, AA

 Data produkcji (miesiąc/rok):
07/2019

 Symbol napięcia stałego

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci już od urodzenia i jest przeznaczony do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częściami zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.
- Ostrzeżenie. Nie stosować w pobliżu uszu. Nieprzestrzeganie może skutkować uszkodzeniem słuchu.

Ostrzeżenia dotyczące baterii!

- Baterie należy usunąć po ich wyczerpaniu lub po dłuższej przerwie w użytkowaniu artykułu.

- Nie stosować baterii różnego typu lub producenta, nie mieszać nowych i używanych baterii ani baterii o różnej pojemności, ponieważ może to doprowadzić do wycieku i szkód materialnych.
- Umieszczając baterie należy zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus.
- Należy wymieniać wszystkie baterie równocześnie, a wyczerpane baterie należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Ostrzeżenie! Nie należy ładować baterii ani dokonywać prób ich reaktywacji za pomocą innych środków, nie należy rozbierać ich na części, nie wrzucać do ognia i nie doprowadzać do zwarcia.
- Baterie należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosować baterii z możliwością ponownego ładowania!
- Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- W razie potrzeby oraz przed umieszczeniem baterii można przeczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie narażać baterii na ekstremalne warunki (np. nie odkładać na grzejniku ani nie wystawiać na bezpośrednie promieniowanie słoneczne). W przeciwnym razie istnieje podwyższone ryzyko wycieku.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Baterie należy zatem przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast udać się do lekarza.

Niebezpieczeństwo!

- Należy ostrożnie postępować z bateriami uszkodzonymi i bateriami po wycieku, należy oddać je niezwłocznie do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Należy wówczas założyć rękawice.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem należy przemyć dane miejsce wodą z mydłem. W razie kontaktu elektrolitu z oczami należy przepłukać je wodą i niezwłocznie udać się do lekarza!

- Należy chronić zaciski przyłączeniowe przed zwarcieniem.

Włączanie i wyłączanie artykułu (rys. C)

1. Rozpiąć zamek błyskawiczny znajdujący się z tyłu artykułu.

Wskazówka: Ze względów bezpieczeństwa zamek błyskawiczny nie posiada haczyka, aby uniemożliwić dziecku otwarcie artykułu.

Do otwarcia należy użyć spinacza lub innego przedmiotu codziennego użytku. W tym celu należy przymocować narzędzie do suwaka zamka błyskawicznego i pociągnąć za nie.

Zamknąć artykuł ponownie w ten sam sposób.

Przed oddaniem artykułu w ręce dziecka należy upewnić się, że narzędzie zostało wyjęte.

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem należy zdjąć plastikowy język (1h) z pokrywy schowka na baterie.

2. Aby włączyć artykuł, należy przesunąć przełącznik (1g) do pozycji ON, natomiast w celu jego wyłączenia – do pozycji OFF.

Funkcje (rys. A)

Aby korzystać z funkcji artykułu, należy najpierw włączyć go na schowku na baterie.

Włączanie dźwięków bicia serca i deszczu

- Aby włączyć dźwięk bicia serca, należy raz nacisnąć na skrzydło (1a).
- Aby włączyć dźwięk deszczu, należy dwukrotnie nacisnąć na skrzydło (1a).

Wskazówka: Dźwięk zaczyna się od średniej głośności i zostaje zatrzymany po ok. 20 minutach.

Włączanie kołysanki i uspokajającego szumu

- Aby włączyć „Kołysankę” Johanna Brahmisa, należy nacisnąć raz na skrzydło (1d).
- Aby włączyć uspokajający szum, należy trzykrotnie nacisnąć na skrzydło (1d).

Wskazówka: Kołysanka i dźwięk zaczynają się od średniej głośności i zostają zatrzymane po ok. 20 minutach.

Wskazówka: Kołysanka i szum mogą ponownie włączyć się po 20 minutach, ponieważ funkcja ta jest uzależniona od czujnika hałasu. Szczegóły opisane zostały w rozdziale „Czujnik hałasu” oraz „Sposób działania (rys. D)”.

Regulacja poziomu głośności

Aby zmienić poziom głośności, należy nacisnąć na stopę (1b). W trakcie uruchamiania szumu i kołysanki ustawiony jest średni poziom głośności.

Należy naciskać na stopę tak długo, aż osiągnięty zostanie żądany poziom głośności.

Kolejność poziomu głośności jest uzależniona od tego, czy odtwarzana jest melodia albo jeden z innych dźwięków.

Kolejność wygląda wtedy następująco:

cicho - wyłączone - głośno - średnio

Jeśli nie jest odtwarzana melodia ani żaden z dźwięków, wówczas kolejność wygląda następująco: głośno - średnio - cicho - wyłączone

Włączanie i wyłączanie światła

Wnętrze artykułu potrafi świecić i dysponuje trzema poziomami jasności. Należy naciskać na stopę (1c) tak często, aż osiągnięty zostanie żądany poziom jasności.

Przy włączaniu światła obowiązuje poniższa kolejność poziomu jasności:

słabe - średnie - mocne - wyłączone

Wskazówka: Światło wyłącza się automatycznie po 30 minutach.

Zawieszanie artykułu (rys. B)

Artykuł można przymocować do łóżeczka dziecka za pomocą zawieszania na rzep (1e).

Czujnik hałasu

Artykuł wyposażony jest w czujnik hałasu, który automatycznie włącza wybrany dźwięk, gdy tylko zostanie osiągnięty określony poziom hałasu.

Aktywacja czujnika hałasu

1. Aby aktywować czujnik hałasu, należy nacisnąć raz na skrzydło (1d). Włączy się przy tym kołysanka, która potrwa ok. 20 minut.
2. Aby wyregulować żądany poziom głośności podczas odtwarzania kołysanki, należy nacisnąć na stopę (1b).

3. Aby zatrzymać odtwarzanie kołysanki, należy dwukrotnie nacisnąć na skrzydło (1d).

Wskazówka: Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, który sygnalizuje aktywację czujnika hałasu.

Wskazówka: Jeśli zamiast kołysanki chcą Państwo ustawić uspokajający szum, należy trzykrotnie nacisnąć na skrzydło (1d).

Aby skrócić odtwarzanie szumów, należy czterokrotnie nacisnąć na skrzydło (1d).

Sygnał dźwiękowy potwierdzi włączenie czujnika hałasu.

Sposób działania (rys. D)

Czujnik hałasu staje się aktywny

1. Aktywować czujnik hałasu.

Artykuł będzie przez trzy godziny nasłuchiwał odgłosów wokół siebie.

Wskazówka: Zawiesić artykuł w pobliżu dziecka. Należy uczynić to w taki sposób, aby uniemożliwić upadek artykułu na śpiące dziecko.

2. Jeśli dziecko porusza się niespokojnie lub wydaje dźwięki, na 20 minut uruchomi się kołysanka lub wybrany wcześniej dźwięk. Potem czujnik hałasu jest aktywny przez kolejne trzy godziny.

Wskazówka: Jeśli Państwa dziecko nie uspokoi się w ciągu 20 minut, kołysanka/wybrany dźwięk będzie odtwarzany przez kolejne 20 minut, aż Państwa dziecko zaśnie.

Czujnik hałasu staje się nieaktywny

Jeśli Państwa dziecko będzie spokojnie spało przez trzy godziny, czujnik hałasu wyłączy się automatycznie.

Dezaktywacja czujnika hałasu

Aby wyłączyć czujnik hałasu, należy włączyć dźwięk bicia serca lub dźwięk deszczu.

Wymiana baterii (rys. E)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

W artykule znajdują się trzy baterie.

W przypadku wyczerpania baterii należy je wymienić zgodnie z poniższą procedurą:

1. Rozpiąć zamek błyskawiczny znajdujący się z tyłu artykułu.
2. Wyłączyć artykuł, ustawiając przełącznik (1g) na OFF.

Wskazówka: Ze względów bezpieczeństwa zamek błyskawiczny nie posiada haczyka, aby uniemożliwić dziecku otwarcie artykułu.

Do otwarcia należy użyć spinacza lub innego przedmiotu codziennego użytku.

W tym celu należy przymocować narzędzie do suwaka zamka błyskawicznego i pociągnąć za nie.

Zamknąć artykuł ponownie w ten sam sposób. Przed oddaniem artykułu w ręce dziecka należy upewnić się, że narzędzie zostało wyjęte.

3. Za pomocą odpowiedniego śrubokrętu odkręcić śrubę pokrywy schowka na baterie i zdjąć pokrywę.

4. Wyjąć baterie znajdujące się w artykule.

5. Ostrożnie umieścić nowe baterie w schowku na baterie (1f). Baterie muszą całkowicie znajdować się w schowku na baterie.

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność ich włożenia.

6. Ponownie przykręcić pokrywę schowka na baterie i zapiąć zamek błyskawiczny.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, bez baterii, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Jeśli produkt jest zużyty, nie należy go wyrzucać wraz z odpadami domowymi ze względu na ochronę środowiska, ale należy go odpowiednio zutylizować.

Informacje o punktach zbiórki i godzinach otwarcia można uzyskać w lokalnej administracji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory należy poddać recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Zwrócić baterie/akumulatory i/lub produkt, korzystając z udostępnionych urządzeń przeznaczonych do zbiórki. Opakowania, takie jak torby plastikowe, nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Nieprawidłowa utylizacja baterii/akumulatorów wyrządza szkody w środowisku naturalnym! Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Zużyte baterie/akumulatory należy oddawać w miejskim punkcie zbiórki.



Produkt oraz opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne/20–22: papier i karton/80–98: materiały kompozytowe. Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji. Informacje o sposobie utylizacji zużytego produktu są dostępne u władz lokalnych lub miejskich.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancją. W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 321411_1901



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!


Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.


Rozsah dodávky

1 x sova (1)

3 x baterie (1,5V ) LR6, AA

1 x návod k použití

Technická data

Typ baterie: 3 x 1,5V  LR6, AA



Datum výroby (měsíc/rok):
07/2019



Symbol pro stejnosměrné napětí

Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je hračka pro děti od 0 měsíců pro privátní použití.

Bezpečnostní pokyny

- Upozornění. Všechny obalové a upevňovací materiály nejsou součástí hračky a musí být z bezpečnostních důvodů nastálo odstraněny před tím, než výrobek předáte dětem na hraní.
- Upozornění. Nepoužívat v blízkosti ucha. Nesprávné použití může vést k poškození sluchu.

Varovné pokyny pro baterie!

- Odstraňte baterie, pokud jsou spotřebovány nebo se výrobek delší dobu nepoužívá.
- Nepoužívejte rozdílné typy a značky baterií, nové a použité baterie společně nebo baterie s různou kapacitou, protože mohou vytéct, a tím způsobit škody.
- Při vkládání dejte pozor na polaritu (+/-).

- Vyměňujte všechny baterie současně a staré baterie likvidujte podle předpisů.
- Varování! Baterie se nesmí nabíjet nebo reaktivovat jinými prostředky, nesmí se rozebírat, házet do ohně nebo spojovat na krátko.
- Baterie uchovávejte vždy z dosahu dětí.
- Nepoužívejte nabíjecí baterie!
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- V případě potřeby a před vložením čistěte kontakty baterie i na přístroji.
- Baterie nevystavujte extrémním podmínkám (např. topná tělesa nebo přímé sluneční záření). Jinak hrozí zvýšené nebezpečí, že vytečou.
- Při spolknutí mohou být baterie životu nebezpečné. Proto baterie přechovávejte mimo dosah malých dětí. Pokud došlo ke spolknutí baterie, musí být okamžitě vyhledána lékařská pomoc.

Nebezpečí!

- S poškozenou nebo vyteklou baterií zacházejte krajně opatrně a neprodleně ji likvidujte podle předpisů. Noste přitom rukavice.
- Dostanete-li se do kontaktu s kyselinou baterie, omývejte dotčené místo vodou a mýdlem. Pokud se kyselina z baterie dostane do Vašeho oka, vymývejte ho vodou a odeberte se neprodleně k lékařskému ošetření!
- Svorky připoje se nesmí spojovat nakrátko.

Zapnutí a vypnutí výrobku (obr. C)

1. Otevřete zipový uzávěr na zadní straně výrobku.

Upozornění: Zipový uzávěr nemá z bezpečnostních důvodů ouško, aby dítě nemohlo výrobek otevřít.

K otevření použijte kancelářskou sponu nebo jinou pomůcku denní potřeby. Pomůcku upevněte na očko zipového uzávěru a táhněte za něj. Takto také výrobek opět uzavírejte. Dbejte na to, abyste pomůcku odstranili před tím, než výrobek předáte Vašemu dítěti.

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte plastový jazýček (1h) z víčka bateriové přihrádky.

2. Posuňte spínač (1g) na ON, abyste výrobek zapnuli nebo na OFF, abyste ho vypnuli.

Funkce (obr. A)

Nejprve zapněte výrobek na bateriové příhradce, abyste mohli využívat funkce.

Zapnutí zvuků tlukot srdce a déšť

- Stiskněte křídlo (1a) jedenkrát, abyste zapnuli zvuk tlukot srdce.
- Stiskněte křídlo (1a) dvakrát, abyste zapnuli zvuk déšť.

Upozornění: Zvuk začíná na střední hlasitosti a končí zhruba po 20 minutách.

Zapnutí ukolébavky a uklidňujícího šumění

- Stiskněte křídlo (1d) jedenkrát, abyste zapnuli ukolébavku od Brahmsa.
- Stiskněte křídlo (1d) třikrát, abyste zapnuli uklidňující šumění.

Upozornění: Píseň a šumění začíná na střední hlasitosti a končí zhruba po 20 minutách.

Upozornění: Ukolébavka a šumění mohou po 20 minutách začít znovu od začátku, protože tato funkce je závislá na senzoru zvuku. Tomu věnujte pozornost v oddílech „Senzor zvuku“ a „Způsob fungování (obr. D)“.

Regulace hlasitosti

Stiskněte nožku (1b), abyste změnili hlasitost. Při zapnutí zvuků a písně je nastavena střední hlasitost.

Stlačte nožku tak dlouho, až je dosažena požadovaná hlasitost.

Pořadí hlasitosti závisí na tom, zda běží píseň nebo některý ze zvuků.

Potom je pořadí následující:

Nízká - vypnutá - vysoká - střední

Pokud neběží píseň ani zvuk, pak je pořadí následovně: Vysoká - střední - nízká - vypnuto

Zapnutí a vypnutí světla

Střed výrobku může svítit a disponuje třemi stupni světlosti svícení. Stlačte nožku (1c), dokud není dosažena požadovaná světlost svícení.

Při zapnutí světla máte následující pořadí světlosti.

Nízká - střední - vysoká - vypnuto

Upozornění: Světlo se po 30 minutách automaticky vypne.

Zavěšení výrobku (obr. B)

Pomocí zavěšení na suchý zip (1e) můžete výrobek upevnit k postýlce dítěte.

Senzor zvuku

Výrobek má senzor zvuku, který automaticky zapíná předchozí zvolený zvuk, jakmile je dosaženo určité hranice hluku.

Aktivace senzoru zvuku

1. Stiskněte jedenkrát křídlo (1d), abyste aktivovali senzor zvuku. Přitom se zapne ukolébavka, která běží asi 20 minut.
2. Nastavte na nožce (1b) v průběhu ukolébavky stlačováním požadovanou hlasitost.
3. Stlačte křídlo (1d) dvakrát, abyste reprodukcii ukolébavky zastavili.

Upozornění: Zazní pípnutí, které signalizuje aktivaci senzoru zvuku.

Upozornění: Pokud chcete místo ukolébavky nastavit uklidňující šumění, stiskněte křídlo (1d) třikrát.

Stlačte křídlo (1d) čtyřikrát, abyste reprodukcii šumění zkrátili.

Zaznění pípnutí potvrzuje aktivaci senzoru zvuku.

Způsob fungování (obr. D)

Senzor zvuku je aktivován

1. Aktivujte senzor zvuku.

Výrobek slyší kolem sebe zvuky tři hodiny.

Upozornění: Výrobek pověste v blízkosti Vašeho dítěte. Dejte pozor na to, aby výrobek nemohl spadnout na spící dítě.

2. Pokud je Vaše dítě neklidné nebo vydá nějaký zvuk, zapne se na 20 minut ukolébavka případně předtím zvolený zvuk. Poté je na další tři hodiny aktivován senzor zvuku.

Upozornění: Pokud se Vaše dítě po 20 minutách neuklidní, běží ukolébavka/zvuk dalších 20 minut ve smyčce, dokud Vaše dítě neusne.

Senzor zvuku není aktivován

Pokud Vaše dítě spí klidně v jednom kuse tři hodiny, senzor zvuku se automaticky vypne.

Deaktivace senzoru zvuku

K deaktivaci senzoru zvuku zapnete tlukot srdce nebo šumění deště.

Výměna baterií (obr. E)

UPOZORNĚNÍ! Dbejte na následující instrukce, abyste se vyhnuli mechanickému nebo elektrickému poškození.

Ve výrobku se nacházejí tři baterie.

Pokud baterie již nefungují, vyměňte je následovně:

1. Otevřete zipový uzávěr na zadní straně výrobku.
2. Výrobek vypněte tím, že posunete spínač (1g) na OFF.

Upozornění: Zipový uzávěr nemá z bezpečnostních důvodů ouško, aby dítě nemohlo výrobek otevřít.

K otevření použijte kancelářskou sponu nebo jinou pomůcku denní potřeby.

Pomůcku upevněte na očko zipového uzávěru a táhněte za něj.

Takto také výrobek opět uzavírejte. Dbejte na to, abyste pomůcku odstranili před tím, než výrobek předáte Vašemu dítěti.

3. Pomocí vhodného šroubováku povolte šroub víčka bateriové přihrádky a odstraňte ho.
4. Vyměňte baterie uložené ve výrobku.
5. Vložte opatrně nové baterie do bateriové přihrádky (1f). Baterie se musí kompletně nacházet v bateriové přihrádce.

Upozornění: Dejte pozor na plus/minus póly baterií a na správné vložení.

6. Víčko bateriové přihrádky znovu zašroubujte a uzavřete zipový uzávěr.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý, čistý, bez baterií a při pokojové teplotě.

Čistěte pouze vlhkým hadříkem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte svůj výrobek do odpadu v případě, že dosloužil, ale odnechte jej na profesionální místo k likvidaci. O sběrných místech a jejich otevírací době se můžete informovat u příslušné místní správy.

Vadné nebo použité baterie/akumulátory musejí být recyklovány v souladu se směrnicí 2006/66/ES a jejími změnami. Odevzdejte baterie/akumulátory a/nebo výrobek prostřednictvím nabízených sběrných zařízení. Balicí materiály jako např. fóliové pytle nepatří do rukou dětí. Uchovávejte balicí materiál mimo dosah dětí.



Poškození životního prostředí v důsledku nesprávné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory nesmějí být likvidovány spolu s komunálním odpadem. Mohou obsahovat toxické těžké kovy a podléhají zpracování nebezpečného odpadu. Chemické symboly těžkých kovů jsou následující: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Použité baterie/akumulátory proto likvidujte v místním sběrném místě.



Výrobek a obal zlikvidujte ekologicky.



Při třídění odpadu dodržujte označení balicích materiálů, které jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem: 1–7: plasty/20–22: papír a karton/80–98: smíšený odpad.

Výrobek a balicí materiály jsou recyklovatelné, likvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí pouze pro Francii. Možnosti likvidace výrobku, který dosloužil, jsou k dispozici u místní nebo městské správy.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní proces. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrženku.

Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva. Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email.

Náš servisní pracovník s Vámi co nejdříve upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 321411_1901

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz


Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.


Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia

- 1 x sova (1)
- 3 x batéria (1,5V  LR6, AA)
- 1 x návod na použitie

Technické údaje

Typ batérie: 3 x 1,5V  LR6, AA

 Dátum výroby (mesiac/rok):
07/2019

 Symbol pre jednosmerné napätie

Použitie podľa určenia

Tento výrobok je hračka pre deti od 0 mesiacov pre súkromné použitie.

Bezpečnostné pokyny

- Upozornenie. Všetok obalový/pripevňovací materiál nie je súčasťou hračky a mali by ste ho z bezpečnostných dôvodov odstrániť skôr ako výrobok odovzdáte deťom na hranie.
- Upozornenie. Nepoužívať v blízkosti uší. Zneužitie môže viesť k poškodeniam sluchu.

Výstražné pokyny pre batérie!

- Odstráňte batérie, ak sú vybité alebo keď sa výrobok dlhší čas nepoužíval.
- Nepoužívajte rozdielne typy a značky batérií, nepoužívajte spolu nové a už používané batérie alebo batérie s rozdielnou kapacitou, pretože tieto by mohli vytiecť a tým spôsobiť škody.
- Pri vkladaní sledujte polaritu (+/-).
- Vymeňte všetky batérie súčasne a staré batérie zlikvidujte podľa predpisov.

- Upozornenie. Batérie sa nesmú dobíjať alebo reaktivovať inými prostriedkami, nesmú sa rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Batérie uschovávajúte vždy mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte dobíjateľné batérie!
- Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dohľadu.
- V prípade potreby a pred vložením vyčistite kontakty batérie a kontakty na prístroji.
- Batérie nevystavujte extrémnym podmienkam (napr. vykurovacie telesá alebo priame slnečné žiarenie). V opačnom prípade hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.
- Pri prehltnutí môžu byť batérie životu nebezpečné. Preto ich uschovajte mimo dosah malých detí. Ak prehltnú batériu, musíte okamžite vyhľadať lekársku pomoc.

Nebezpečenstvo!

- S poškodenou alebo vytečenou batériou zaobchádzajte mimoriadne opatrne a túto potom obratom podľa predpisov zlikvidujte. Noste pritom rukavice.
- Ak sa dostanete do kontaktu s elektrolytom, umyte postihnuté miesto vodou a mydlom. Keď sa elektrolyt dostane do oka, vypláchnite ho vodou a čo najskôr vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
- Prívodné svorky sa nesmú spojiť nakrátko.

Zapnutie a vypnutie výrobku (obr. C)

1. Otvorte zips na zadnej strane výrobku.

Upozornenie: Zips nemá z bezpečnostných dôvodov jazdec, aby dieťa nemohlo výrobok otvoriť.

Na otvorenie použite kancelársku sponku alebo inú bežnú pomôcku. K tomu pripevnite pomôcku o očko na zipse a ťahajte zaň.

Výrobok takto aj znovu zatvorte. Dávajte pozor na to, aby ste pomôcku odstránili skôr než dáte výrobok svojmu dieťaťu.

Upozornenie: Pred prvým použitím odstráňte plastový jazýček (1h) z krytu priehradky na batérie.

2. Pre zapnutie výrobku posuňte vypínač (1g) na ON alebo na OFF pre vypnutie výrobku.

Funkcie (obr. A)

Pre využívanie funkcií najskôr zapnite výrobok na priehradke pre batérie.

Zapnutie zvukov tlkot srdca a dážd'

- Stlačte krídlo (1 a) raz, aby ste zapli tlkot srdca.
- Stlačte krídlo (1 a) dvakrát, aby ste zaplizvuk dažďa.

Upozornenie: Zvuk sa začína na strednej hlasitosti a končí po cca 20 minútach.

Zapnutie uspávanky a upokojujúceho šumenia

- Stlačte krídlo (1 d) raz, aby ste zapli uspávanku od Brahmsa.
- Stlačte krídlo (1 d) trikrát, aby ste zapli upokojujúce šumenie.

Upozornenie: Zvuk sa začína na strednej hlasitosti a končí po cca 20 minútach.

Upozornenie: Uspávanka a šumenie sa môžu po 20 minútach začať odznova, pretože táto funkcia je závislá od funkcie zvukového senzora. K tomu si všimnite odseky „Zvukový senzor“ a „spôsob činnosti“ (obr. D)“.

Regulácia hlasitosti

Aby ste zmenili hlasitosť, stlačte nohu (1 b). Pri zapnutí zvukov a piesne je nastavená stredná hlasitosť.

Na nohu tlačte dovtedy, kým nedosiahnete želanú hlasitosť.

Poradie hlasitosti závisí od toho, či sa prehráva pieseň alebo jeden zo zvukov.

Potom je poradie nasledovné:

Nízka- Vypnutá- Vysoká- Stredná

Ak sa neprehráva pieseň alebo zvuk, je poradie nasledovné: Vysoká- Stredná- Nízka- Vypnutá

Zapnutie a vypnutie svetla

Stred výrobku môže svietiť a má k dispozícii tri stupne jasů.

Na nohu (1 c) tlačte dovtedy, kým nedosiahnete želaný stupeň jasů.

Pri zapnutí svetla máte nasledovné poradie jasů:

Nízky- Stredný - Vysoký- Vypnutý

Upozornenie: Svetlo sa po cca 30 minútach automaticky vypne.

Zavesenie výrobku (obr. B)

Pomocou upínacieho závesu (1 e) môžete výrobok pripevniť na posteľ dieťaťa.

Zvukový senzor

Výrobok disponuje zvukovým senzorom, ktorý automaticky zapne zvuk, ktorý ste predtým zvolili, akonáhle sa dosiahne určitá hladina hluku.

Aktivácia zvukového senzora

1. Pre aktiváciu zvukového senzora stlačte raz krídlo (1 d). Pritom sa zapne uspávanka, ktorá hrá cca 20 minút.
2. Na nohe (1 b) počas prehrávanej uspávanky nastavte silným stlačením želanú hlasitosť.
3. Stlačte krídlo (1 d) dvakrát na zastavenie reprodukcie uspávanky.

Upozornenie: Ozve sa pípnutie a tento signalizuje aktiváciu zvukového senzora.

Upozornenie: Ak chcete nastaviť upokojujúce šumenie namiesto uspávanky, potom stlačte krídlo (1 d) trikrát.

Stlačte krídlo (1 d) štyrikrát na skrátenie prehrávania šumenia.

Pípnutie, ktoré sa ozve, potvrdí aktiváciu zvukového senzora.

Spôsob činnosti (obr. D)

Zvukový senzor sa aktivuje

1. Aktivácia zvukového senzora.

Výrobok počuje tri hodiny zvuky okolo seba.

Upozornenie: Výrobok zavesťe do blízkosti svojho dieťaťa. Dávajte pozor na to, aby výrobok nemohol spadnúť na spiacie dieťa.

2. Ak sa Vaše dieťa nepokojne hýbe alebo vydáva nejaký zvuk, zapne sa uspávanka príp. predtým zapnutý zvuk na 20 minút. Potom je zvukový senzor aktivovaný na ďalšie tri hodiny.

Upozornenie: Keď Vaše dieťa nie je po 20 minútach kľudnejšie, prehrá sa uspávanka/zvuk ďalších 20 minút v slučke, kým Vaše dieťa zase spí.

Zvukový senzor sa deaktivuje

Keď Vaše dieťa spí tri hodiny neprerušovane, zvukový senzor sa automaticky vypne.

Deaktivovanie zvukového senzora

Pre deaktivovanie zvukového senzora zapnite zvuk tlkotu srdca alebo šumenie dažďa.

Výmena batérií (obr. E)

UPOZORNENIE! Aby ste zabránili mechanickým a elektrickým poškodeniam, dodržujte nasledovné pokyny.

Vo výrobku sú tri batérie.

Ak už batérie nefungujú, vymeňte ich nasledovne:

1. Otvorte zips na zadnej strane výrobku.
2. Výrobok vypnete tak, že posuniete vypínač (1g) na OFF.

Upozornenie: Zips nemá z bezpečnostných dôvodov jazdec, aby dieťa nemohlo výrobok otvoriť.

Na otvorenie použite kancelársku sponku alebo inú bežnú pomôcku.

K tomu pripevnite pomôcku o očko na zipse a ťahajte zaň.

Výrobok taktó aj znovu zatvorte. Dávajte pozor na to, aby ste pomôcku odstránili skôr než dáte výrobok svojmu dieťaťu.

3. Pomocou vhodného skrutkovača uvoľnite skrutku krytu priehradky na batérie a dajte ho preč.

4. Vyberte batérie, ktoré sa nachádzajú vo výrobku.

5. Opatrne vložte nové batérie do priehradky na batérie (1f). Batérie sa musia úplne nachádzať v priehradke na batérie.

Upozornenie: Dávajte pozor na plusový a mínusový pól batérií a na správne vloženie.

6. Kryt priehradky pre batérie znovu zaskrutkujte a zatvorte zips.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý, čistý, bez batérií a pri izbovej teplote.

Len utrite vlhkou handrou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistíte ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte svoj výrobok do domáceho odpadu, ak doslúžil, ale odneste ho na špecializovanú likvidáciu.

O zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať na vašej príslušnej miestnej správe.

Chybné alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej zmenami. Vráťte batérie/akumulátory a / alebo výrobok prostredníctvom ponúkaných zberných zariadení. Obalové materiály, ako napr. plastové vrecká, nepatria do rúk deťom. Uchovávajte obalový materiál mimo dosahu detí.



Škody na životnom prostredí nesprávnou likvidáciou batérií/akumulátorov! Batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu špeciálneho odpadu. Chemické symboly ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Použité batérie/akumulátory preto odovzdajte v komunálnom zbernom mieste.



Výrobok a obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.



Pri triedení odpadu dodržiavajte označenie obalových materiálov, ktoré sú označené skratkami (a) a číslami (b)

s nasledujúcim významom: 1 - 7: plasty/20 - 22: papier a lepenka/80 - 98: kompozitné látky.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, likvidujte tieto oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Logo Triman je len pre Francúzsko.

Možnosti likvidácie doslúženého výrobku sa dozviete na vašej správe obci alebo mesta. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky. V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.

Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 321411_1901

SK Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



07/2019

Delta-Sport-Nr.: BF-6760

07.08.2019 / PM 5:10

IAN 321411_1901

8 